

Zmluva o spolupráci a poskytnutí služieb v súvislosti s technickým zabezpečením priameho televízneho prenosu

uzatvorená podľa § 269 ods. 2 Obchodného zákonníka v platnom znení
medzi zmluvnými stranami:

Čl. I. Zmluvné strany

SFZ Marketing, s.r.o.

so sídlom: Tomášikova 30C, 821 01 Bratislava - Ružinov,
Štatut.orgán: Ing.Andrea Hlboká, konateľ
IČO: 46320768
IČ DPH: SK2023327196
Zapísaná: Obchodný register Mestského súdu Bratislava III, oddiel: Sro, vložka č. 75370/B
Bankové spojenie: XXXXXX
(ďalej len „**SFZM**“)

a

Rozhlas a televízia Slovenska

sídlo: Mlynská dolina 845 45, Bratislava
zápis: Obchodný register Mestského súdu Bratislava III, oddiel: Po, vložka č.: 1922/B
štatutárny orgán: Mgr. Ľuboš Machaj, generálny riaditeľ
IČO: 47 232 480,
DIČ: 2023169973,
IČ DPH: SK2023169973
bankové spojenie: XXXXXX
(ďalej len „**vysielateľ**“ a/alebo „**RTVS**“)

Čl. II. Preambula

- 1) SFZ Marketing je obchodná spoločnosť, založená jediným spoločníkom spoločnosti – Slovenským futbalovým zväzom (ďalej len „**SFZM**“), ktorý je pôvodným a výlučným vlastníkom všetkých práv vo vzťahu k slovenskej futbalovej a futsalovej reprezentácii (ďalej aj „**práva**“). SFZM bol založený za účelom disponovania s týmito právami a ich zhodnocovaním. SFZM vyhlasuje, že je na základe osobitnej zmluvy so SFZ oprávnený tieto práva využívať, a že je oprávnený túto zmluvu uzatvoriť, s týmito právami disponovať a má na plnenia, na ktoré je podľa tejto zmluvy povinný, disponuje súhlasom UEFA a má zabezpečené dostatočné materiálne, personálne, technické a iné kapacity.
- 2) Rozhlas a televízia Slovenska je verejnoprávna, národná, nezávislá, informačná, kultúrna a vzdelávacia inštitúcia, zriadená zákonom č. 532/2010 Z. z. o Rozhlase a televízii Slovenska a o zmene a doplnení niektorých zákonov (ďalej len „**zákon o Rozhlase a televízii Slovenska**“), ktorá poskytuje službu verejnosti v oblasti rozhlasového a televízneho vysielania.
- 3) Rozhlas a televízia Slovenska je právnická osoba zapísaná v Obchodnom registri Obchodný register Mestského súdu Bratislava III, oddiel: Po, vložka č.: 1922/B. Identifikačným číslom Rozhlasu a televízie Slovenska je 47 232 480. Sídlo Rozhlasu a televízie Slovenska je Mlynská dolina, 845 45 Bratislava.

- 4) Rozhlas a televízia Slovenska vykonáva svoju činnosť vo vlastnom mene, na vlastný účet a na vlastnú zodpovednosť a nemôže svoje práva a povinnosti vysielateľa rozhlasovej a televíznej programovej služby previesť zmluvou ani iným právny úkonom na inú právnickú osobu alebo fyzickú osobu.
- 5) RTVS sa stala na základe Licenčnej zmluvy ZM00001262 zo dňa 30.11.2021, uzatvorenej medzi RTVS a UEFA okrem iného nositeľom licencie na vysielanie zápasov slovenskej futbalovej a futsalovej reprezentácie.
- 6) RTVS má záujem zabezpečiť jednotný a vysoký štandard televízneho vysielania zápasu slovenskej futbalovej a futsalovej reprezentácie špecifikovaného v Čl. III. bode 1) tejto zmluvy, a preto má záujem využívať služby SFZM v súvislosti s výrobou a poskytnutím televízneho signálu k jeho preberaniu a SFZM súhlasí s poskytovaním týchto služieb za podmienok stanovených touto zmluvou.

Čl. III. Predmet zmluvy

- 1) Predmetom zmluvy je technické zabezpečenie priameho prenosu z podujatia:
05.06.2024, Futbal – reprezentácia 2024, Slovensko – San Maríno,
 Miesto konania: štadión Wiener Neustadt (Rakúsko)
 výkop 18:00
 IDEC: 624-2310-0708-0002
 (ďalej len „**podujatie**“ v príslušnom gramatickom tvare).

Čl. IV. Práva a povinnosti SFZM

- 1) SFZM poveruje Ing. Jaroslava Šišoláka, manažéra licenčných a mediálnych práv, aby operatívne konal za SFZM pri riešení záležitostí, ktoré nie sú upravené v tejto zmluve a ktoré sú potrebné pre úspešnú realizáciu tejto zmluvy zo strany SFZM, avšak nie je za žiadnych okolností oprávnený bez predchádzajúceho súhlasu SFZM, o čom by SFZM vopred upovedomil RTVS, preberať záväzky alebo konať tak, že by z konania p. Ing. Šišoláka vznikli pre SFZM finančné záväzky voči RTVS.
- 2) SFZM sa zaväzuje
 - poskytnúť potrebné a požadované informácie, podklady o futbalových družstvách a súčinnosť prostredníctvom nimi oprávnených osôb, pre realizáciu výroby a vysielanie podujatia.
 - zabezpečiť výrobu TV signálu vhodného pre odvysielanie priameho prenosu z podujatí v min. štandarde HD 16:9 vrátane štandardnej zápasovej grafiky (ďalej aj „signál“). Súčasťou výroby signálu sa rozumejú všetky výrobné a technické náklady spojené s výrobou, ako sú náklady na prenosovú techniku, komentátorské miesto, výrobný štáb, elektrickú energiu a iné náklady, ktoré SFZM na plnenie tejto zmluvy vynaložil. Prenosová trasa a komentár priameho prenosu z miesta dejiska podujatí je predmetom tejto zmluvy. Signál pre RTVS sa odovzdáva v mieste konania podujatia, do DSNG voza, ktorý zabezpečí RTVS.
 - Zabezpečiť súčinnosť s RTVS pri výrobe materiálov pre UEFA podľa čl. V, bod 1) tejto Zmluvy, ktoré sú pre RTVS povinnou súčasťou takéhoto podujatia a vyplývajú zo zmluvy ZM00001262 medzi RTVS a UEFA, uvedené v Sekcii C, čl.5 ako aj Sekcii „Schedule 6“ tejto zmluvy.
 - zabezpečiť aj diesel agregáty pre RTVS.

- 3) Obchodné podmienky pre využitie akýchkoľvek komerčných prvkov v nadväznosti na vysielanie priameho prenosu z podujatí, prípadne v spojitosti s priamym prenosom podujatí budú upravené prípadnou separátnou zmluvou s Media RTVS, s.r.o. – exkluzívnym obchodným zástupcom RTVS pre predaj komerčného a reklamného priestoru RTVS.
- 4) SFZM berie na vedomie, že vysielanie akýchkoľvek komerčných prvkov musí byť v súlade s príslušnými právnymi predpismi (najmä zákonom č. 264/2022 Z. z. o mediálnych službách a o zmene a doplnení niektorých zákonov a zákona č. 147/2001 Z. z. o reklame a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov).

Čl. V. Práva a povinnosti vysielateľa

1) Vysielateľ sa zaväzuje:

- Zabezpečiť DSNG satelitný voz + satelitný segment pre medzinárodný signál v mieste konania podujatia, v dostatočnom časovom predstihu.
- Zabezpečiť prenos satelitného signálu z miesta konania podujatia, do Mlynskej doliny, prostredníctvom DSNG voza.
- Odvysielateľ podujatie, ktoré je predmetom zmluvy, v priamom prenose na jednom zo svojich programových okruhov (Jednotka, Dvojka, Šport) a zároveň geoblokované na webe RTVS (www.rtv.sk).
- Dodržať povinnosti vyplývajúce pre RTVS zo zmluvy ZM00001262, uvedené v Sekcii C, čl.5 ako aj Sekcii „Schedule 6“ tejto zmluvy a poskytnúť SFZM súčinnosť pri ich realizácii. Tieto povinnosti zahŕňajú okrem iného aj: výrobu dodatočných materiálov pre UEFA, pred zápasom (výroba záznamu z tréningov oboch tímov, tlačových konferencií a rozhovorov s trénermi a hráčmi) a zároveň tento materiál poslať ako zostrihaný 15-minútový materiál do UEFA.
- Zabezpečiť komunikáciu s UEFA cez Broadcaster Booking Portál (ďalej iba ako „BBS“) a to v rozsahu potrebnom pre prípravu podujatia (poslanie kamerových plánov, nákresov, akreditácií a iných potrebných informácií). Túto komunikáciu menovite zastrešuje Ing. Petra Niňajová, produkcia Sekcie športu. Tieto povinnosti pre RTVS tiež vyplývajú zo zmluvy ZM00001262.
- RTVS je oprávnená vysielateľ podujatia, ako aj ukážok z nich v programoch podľa vlastného výberu s možnosťou vysielania neobmedzeného počtu repríz, a to bez časového a vecného obmedzenia na území Slovenskej republiky.

Čl. VI. Doba trvania zmluvy

- 1) Táto zmluva sa uzatvára na konkrétne podujatie, ktoré je uvedené v čl. III – Predmet zmluvy a nadobúda platnosť dňom jej podpisu oboma zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv Úradu vlády SR.
- 2) Zmluvné strany sú oprávnené od tejto zmluvy odstúpiť v prípade závažného porušenia povinností druhou zmluvnou stranou ustanovených touto zmluvou alebo všeobecne záväzným právnym predpisom, ak toto porušenie záväzkov druhá zmluvná strana neodstráni ani v dodatočne poskytnutej, vzhľadom k okolnostiam primeranej lehote. Odstúpenie je účinné dňom jeho doručenia druhej zmluvnej strane.
- 3) RTVS je oprávnená od Zmluvy odstúpiť aj v prípade, ak sa vyhlásenie SFMZ uvedené Čl. II bode 1) Zmluvy ukáže ako nepravdivé. Odstúpením od Zmluvy nie je dotknutý nárok RTVS na náhradu škody.

Čl. VII. Cena a platobné podmienky

- 1) RTVS sa zaväzuje zaplatiť SFMZ za náklady na výrobu priameho prenosu podujatia odmenu vo výške **5.250 EUR + DPH**.
- 2) Celkovú odmenu (čl. VIII. bod 1)) uhradí RTVS na účet SFZM uvedený v záhlaví tejto zmluvy na základe ostrej faktúry, najneskôr do 30 dní od doručenia tejto faktúry do sídla RTVS.
- 3) Zmluvné strany sa dohodli, že vystavená faktúra bude zaslaná poštou na adresu: Rozhlas a Televízia Slovenska, podateľňa RTVS, Mlynská dolina, 84545, Bratislava.

Čl. VIII. Spoločné a záverečné ustanovenia

- 1) Zmluvné strany sú povinné okamžite sa vzájomne písomne informovať o akýchkoľvek zmenách alebo problémoch súvisiacich s realizáciou tejto zmluvy.
- 2) Akékoľvek zmeny alebo doplnky k tejto zmluve je možné uskutočniť výlučne písomnou formou a to so súhlasom zmluvných strán, potvrdené oprávnenými zástupcami zmluvných strán, ktoré budú tvoriť neoddeliteľnú súčasť tejto zmluvy.
- 3) V prípade, ak sa vyhlásenie SFZM uvedené v Čl. II. bode 1) ukáže ako nepravdivé, SFZM sa zaväzuje nahradiť RTVS vzniknutú škodu v plnej výške.
- 4) Právne vzťahy neupravené touto zmluvou sa riadia podľa príslušných ustanovení Obchodného zákonníka a zákona číslo 264/2022 Z. z. o mediálnych službách a o zmene a doplnení niektorých zákonov.
- 5) Táto zmluva je vyhotovená v 2 vyhotoveniach, z ktorých každá zo zmluvných strán obdrží po jednom vyhotovení.
- 6) Zmluvné strany si zmluvu prečítali, jej obsahu porozumeli a na znak toho, že jej obsah zodpovedá ich slobodnej, vážnej a určitej vôli ju potvrdzujú svojím podpisom.

V Bratislave dňa

V Bratislave dňa

Za Rozhlas a Televíziu Slovenska

Za SFZ Marketing, s.r.o.

.....
Mgr. Ľuboš Machaj
Generálny riaditeľ

.....
Ing. Andrea Hlboká
Konateľ